

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	Sameiginlega EES-nefndin	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
2014/EES/52/01		Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA 134/14/COL frá 26. mars 2014 um nítugustu og fimmtu breytingu á málsmeðferðar- og efnisreglum á sviði ríkisaðstoðar sem felur í sér að felldar eru inn nýjar leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð til kvikmynda og annarra hljóð- og myndmiðlaverka	1
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	ESB-STOFNANIR	
	1.	Framkvæmdastjórnin	
2014/EES/52/02		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7339 – AbbVie/Shire)	13
2014/EES/52/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7342 – Alcoa/Firth Rixson) .	14
2014/EES/52/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7363 – Areva Energies Renouvelables/Gamesa Energía/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	15
2014/EES/52/05		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7364 – Blackstone/Lombard) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . .	16
2014/EES/52/06		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7366 – Whirlpool/Indesit)	17
2014/EES/52/07		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7370 – INEOS/Styrolution) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	18
2014/EES/52/08		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7380 – EQT Infrastructure/Innomutua/Acvil JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	19
2014/EES/52/09		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7392 – Advent International/Corialis) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	20

2014/EES/52/10	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7402 – Klesch Refining/ Milford Haven Refinery Assets) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	21
2014/EES/52/11	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.7318 – Rosneft/Morgan Stanley Global Oil Merchanting Unit)	22
2014/EES/52/12	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.7323 – Nordic Capital/GHD Verwaltung)	22
2014/EES/52/13	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.7327 – AdP/BBI/IFC/Marguerite/TAV/ZAIC)	23
2014/EES/52/14	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.7346 – Montagu Funds/Astorg Funds/Diacine France)	23
2014/EES/52/15	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.7374 – Bain Capital/Itochu/Bellsystem)	24
2014/EES/52/16	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál M.7377 – Centerbridge/APCOA)	24
2014/EES/52/17	Auglýsing efnahagsráðuneytis Lýðveldisins Króatíu með vísan til 2. mgr. 3. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni – Tilkynning um fyrstu úthlutunarlotu Lýðveldisins Króatíu á leyfum til að leita að og vinna kolvatnsefni á landi	25
2014/EES/52/18	Auglýst eftir tillögum samkvæmt árlegri starfsáætlun um styrkveitingar á sviði samevrópskra samgöngugrunnvirkja samkvæmt sjóðnum fyrir samtengda Evrópu fyrir árin 2014 til 2020	26
2014/EES/52/19	Auglýst eftir tillögum samkvæmt starfsáætlun til margra ára um styrkveitingar á sviði samevrópskra samgöngugrunnvirkja samkvæmt sjóðnum fyrir samtengda Evrópu fyrir árin 2014 til 2020	26

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

ÁKVÖRÐUN EFTIRLITSSTOFNUNAR EFTA

2014/EES/52/01

134/14/COL

frá 26. mars 2014

um nítugustu og fimmtu breytingu á málsmeðferðar- og efnisreglum á sviði ríkisaðstoðar sem felur í sér að felldar eru inn nýjar leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð til kvikmynda og annarra hljóð- og myndmiðlaverka („Leiðbeinandi reglur um kvikmyndir og hljóð- og myndmiðla 2014“)

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA HEFUR TEKID NEDANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið („EES-samningsins“), einkum ákvæða 61. til 63. gr. og bókunar 26,

með vísan til samnings milli EFTA-rikkjana um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls („samningsins um eftirlitsstofnun og dómstól“), einkum 24. gr. og stafl. b) í 2. mgr. 5. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Samkvæmt 24. gr. samningsins um eftirlitsstofnun og dómstól ber Eftirlitsstofnun EFTA að koma ákvæðum EES-samningsins um ríkisaðstoð til framkvæmda.

Samkvæmt stafl. b) í 2. mgr. 5. gr. samningsins um eftirlitsstofnun og dómstól ber Eftirlitsstofnun EFTA að gefa út auglýsingar eða leiðbeinandi reglur um mál sem EES-samningurinn fjallar um ef sá samningur eða samningurinn um eftirlitsstofnun og dómstól kveða skýrt á um slíkt eða eftirlitsstofnunin álitur það nauðsynlegt.

Hinn 15. nóvember 2013 samþykkti framkvæmdastjórn Evrópusambandsins orðsendingu um ríkisaðstoð til kvikmynda og annarra myndmiðlaverka, sem gekk í gildi 16. nóvember 2013. ⁽¹⁾

Sú orðsending varðar einnig Evrópska efnahagssvæðið.

Tryggja ber að EES-reglum um ríkisaðstoð sé beitt á sama hátt hvarvetna á Evrópska efnahagssvæðinu, í samræmi við markmið um einsleitni í 1. gr. EES-samningsins.

Samkvæmt ákvæðum II. liðar undir fyrirsögninni „ALMENNT“ í lok XV. viðauka við EES-samninginn ber Eftirlitsstofnun EFTA, að höfðu samráði við framkvæmdastjórnina, að samþykkja gerðir sem samsvara þeim sem framkvæmdastjórn Evrópusambandsins hefur samþykkt.

Eftirlitsstofnun EFTA hefur leitað samráðs við framkvæmdastjórn Evrópusambandsins.

Eftirlitsstofnun EFTA hefur leitað samráðs við EFTA-rikin með bréfi um þetta efni, dagsettu 13. febrúar 2014.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

Ákvæði Leiðbeinandi reglna um ríkisaðstoð breytist þannig að við bætast nýjar leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð til kvikmyndagerðar og annarra hljóð- og myndmiðlaverka. („Leiðbeinandi reglur um kvikmyndir og hljóð- og myndmiðla 2014“).

Hinar nýju leiðbeinandi reglur er að finna í viðauka við ákvörðunina og eru óaðskiljanlegur hluti hennar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB C 332, 15.11.2013, bls. 1–11.

2. gr.

Fullgild er aðeins ensk útgáfa þessarar ákvörðunar.

Ákvörðun tekin í Brussel 26. mars 2014.

Fyrir hönd Eftirlitsstofnunar EFTA

Oda Helen Sletnes
Forseti

Frank Büchel
Stjórnarmaður

VIDAUKI

IV. hluti: Reglur sem varða einstakar atvinnugreinar

Ríkisaðstoð til kvikmynda og annarra hljóð- og myndmiðlaverka ⁽¹⁾

(„Leiðbeinandi reglur um kvikmyndir og hljóð- og myndmiðla 2014“)

1. Inngangur

- 1) Hljóð- og myndmiðlaverk, einkum kvikmyndir, gegna mikilvægu hlutverki við mótun sjálfsmyndar Evrópuþjóða. Þau endurspegla menningarlega fjölbreytni hefða og sögu ríkja og svæða innan Evrópska efnahagssvæðisins („EES“). Hljóð- og myndmiðlaverk eru bæði efnahagsleg verðmæti, sem skapa mikilvæg tækifæri til sköpunar bæði auðs og atvinnu, og menningarleg verðmæti, sem endurspegla og móta samfélög okkar.
- 2) Kvikmyndir skipa enn sérstakan heiðursess meðal hljóð- og myndmiðlaverka vegna framleiðslu-kostnaðar þeirra og menningarlegs mikilvægis. Fjárhagsáætlanir fyrir kvikmyndir eru talsvert hærri en fyrir annað hljóð- og myndmiðlaefni, þar eru oftast samvinnuverkefni fleiri en eins lands og líftími þeirra er lengri. Þá mæta kvikmyndir mikilli samkeppni kvikmynda sem gerðar eru utan Evrópu. Á hinn bóginn fara evrópsk hljóð- og myndmiðlaverk ekki víða utan upprunalslands síns.
- 3) Þessi takmarkaða dreifing helgast af því að markaðurinn fyrir evrópsk hljóð- og myndmiðlaverk skiptist upp í landsbundna eða jafnvel svæðisbundna markaði. Þótt þetta tengist fjölbreytni tungumála og menningar í Evrópu, er opinber stuðningur við evrópsk hljóð- og myndmiðlaverk einnig bundinn við nærumhverfið þar sem landsbundin, svæðisbundin og staðbundin fjármögnunarkerfi styrkja mörg litil framleiðslufyrirtæki.
- 4) Almennt er viðurkennt að aðstoð sé mikilvæg til að halda uppi framleiðslu evrópskra hljóð- og myndmiðlaverka. Framleiðendum kvikmynda reynist erfitt að afla nægilegs viðskiptalegs stuðnings í upphafi til að unnt sé að hrinda framleiðslu verkefna af stað. Kvikmyndagerð er háð ríkisaðstoð vegna hinnar miklu áhættu sem fylgir atvinnugreininni og verkefnunum, ásamt lítilli hagnaðarvon að flestra mati. Margar þessara kvikmynda hefðu ekki séð dagsins ljós, ef markaðurinn einn hefði fengið að ráða, þar sem fjárfestingarþörfin er mikil og áhorfendafjöldinn að evrópskum hljóð- og myndmiðlaverkum er takmarkaður. Við þessar kringumstæður gegna Eftirlitsstofnun EFTA og EES-ríkin því hlutverki að hlúa að framleiðslu hljóð- og myndmiðlaverka til að tryggja að sköpunarmáttur þeirra endurspegli fjölbreytileika og ríkidæmi evrópskrar menningar.
- 5) Innan MEDIA, ⁽²⁾ stuðningsáætlunar Evrópusambandsins við kvikmyndagerð, sjónvarp og nýmiðlagreinar, er að finna fjölbreytt fjármögnunarkerfi, sem leggja áherslu á mismunandi þætti hljóð- og myndmiðla, m.a. kerfi fyrir framleiðendur, dreifendur, seljendur, skipuleggjendur þjálfunarnámskeiða, rekstraraðila á sviði nýrrar, stafrænnar tækni, rekstraraðila pöntunarsjónvarps, sýnendur og skipuleggjendur hátíða, markaða og kynningarviðburða. Áætlunin hvetur til dreifingar og kynningar á evrópskum kvikmyndum, með sérstaka áherslu á evrópskar kvikmyndir sem eru framleiddar á vegum tveggja eða fleiri landa. Þessum aðgerðum verður haldið áfram innan MEDIA-undiráætlunarinnar í áætluninni um skapandi Evrópu, nýrrar evrópskrar stuðningsáætlunar fyrir menningu og skapandi greinar.

2. Hvers vegna þarf eftirlit með ríkisaðstoð til kvikmynda og annarra hljóð- og myndmiðlaverka?

- 6) EES-ríkin hafa hrint í framkvæmd fjölda stuðningsráðstafana fyrir framleiðslu á kvikmyndum, sjónvarpsefni og öðrum hljóð- og myndmiðlaverkum. EES-ríkin leggja verulegar fjárhæðir í styrki til kvikmynda fyrir milligöngu landsbundinna, svæðisbundinna og staðbundinna styrkjakerfa. Rökin að baki þessum ráðstöfunum byggja á bæði menningarlegum og atvinnutengdum sjónarmiðum. Meginmarkmið þeirra í menningarlegu tilliti er að tryggja að landsbundin og héraðsbundin menning og sköpunarkraftur fái að njóta sín í bæði kvikmyndum og sjónvarpsefni. Á hinn bóginn er markmiðið með þeim að skapa nægilega öfluga starfsemi til að þróa og styrkja atvinnugreinina með tilurð trausta framleiðslufyrirtækja og þróun viðvarandi færni og reynslu.

⁽¹⁾ Leiðbeinandi reglur þessar svara til orðsendingar framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins um ríkisaðstoð til kvikmynda og annarra hljóð- og myndmiðlaverka, Stjótið. ESB C 332, 15.11.2013, bls. 1–11.

⁽²⁾ EFTA-ríkin taka fullan þátt í MEDIA-áætluninni.

- 7) Með stuðningi þessum er Evrópa orðin að einum stærsta framleiðanda kvikmynda í heiminum. Evrópski hljóð- og myndmiðlamarkaðurinn fyrir kvikmyndir var metinn á 17 milljarða evra á árinu 2012. ⁽³⁾ Mikill fjöldi manns starfar í hljóð- og myndmiðlageiranum innan EES. ⁽⁴⁾
- 8) Framleiðsla og dreifing kvikmynda er því ekki eingöngu menningarstarfsemi heldur einnig efnahagsleg starfsemi. Framleiðendur kvikmynda eru að auki virkir á alþjóðavettvangi og hljóð- og myndmiðlaverk ganga kaupum og sölum á alþjóðamarkaði. Það þýðir að slík aðstoð í formi styrkja, skattvæðinga eða annars konar fjárhagsstuðnings er líkleg til að hafa áhrif á viðskipti milli EES-ríkja. Framleiðendur og hljóð- og myndmiðlaverk sem njóta slíks stuðnings eru líklegir til að njóta efnahagslegs ávinnings og fá þannig samkeppnisforskot á þá sem ekki njóta stuðnings. Slíkur stuðningur getur þar af leiðandi raskað samkeppni og litið er á hann sem ríkisaðstoð samkvæmt 1. mgr. 61. gr. samningsins um Evrópska efnahagssvæðið ("EES-samningsins"). Samkvæmt 62. gr. EES-samningsins verður Eftirlitsstofnun EFTA því að meta hvort aðstoð við hljóð- og myndmiðlagerð samrýmist sameiginlega markaðnum, eins og gert er gagnvart ríkisaðstoðarráðstöfunum í öðrum atvinnugreinum.
- 9) Samkvæmt ákvæðum 1. mgr. 61. gr. EES-samningsins er lagt bann við ríkisaðstoð eða aðstoð sem greidd er af ríkisfjármunum, sem raskar eða er til þess fallin að raska samkeppni og viðskiptum milli EES-ríkja. Eftirlitsstofnun EFTA er þó heimilt að veita tiltekinni ríkisaðstoð undanþágu frá þessu banni. Eina undanþáguna er að finna í stafl. c) í 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins vegna aðstoðar til að greiða fyrir þróun ákveðinna greina efnahagslífsins, enda hafi hún ekki svo óhagstæð áhrif á viðskiptaskilyrði að stríði gegn sameiginlegum hagsmunum.
- 10) Í 13. gr. bókunar 31 við EES-samninginn er viðurkennt að efla þurfi menningarsamstarf. Í EES-samningnum er ekki að finna ákvæði um „undanþágu á menningarforsendum“ sem eru hliðstæð d-lið 3. mgr. 107. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins, þar sem kveðið er á um sérstakan möguleika á undanþágu frá almennri meginreglu um ósamrýmanleika í 1. mgr. 107. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins vegna aðstoðar til að stuðla að menningarstarfsemi. Eftirlitsstofnun EFTA telur eigi að síður, í samræmi við fastar starfsvenjur, ⁽⁵⁾ að hugsanlegt sé að heimila stuðningsráðstafanir vegna kvikmynda og annarra hljóð- og myndmiðlaverka á menningarlegum forsendum á grundvelli c-liðar 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins. Eftirlitsstofnun EFTA mun, í mati sínu, beita sömu viðmiðunum og þeim sem framkvæmdastjórn Evrópusambandsins beitir í tengslum við d-lið 3. mgr. 107. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.
- 11) Aðstoð við hljóð- og myndmiðlagerð stuðlar að sjálfbærni evrópska kvikmynda- og hljóð- og myndmiðlageirans til meðallangs og langs tíma í öllum EES-ríkjum og eykur menningarlega fjölbreytni þeirra verka sem evrópskir áhorfendur hafa aðgang að.
- 12) Noregur og Ísland, sem eru aðilar að samningi UNESCO um að vernda og styðja við fjölbreytileg menningarleg tjáningarform, hafa skuldbundið sig til að fella menningarþáttinn sem mikilvægan lið inn í stefnu sína. ⁽⁶⁾

3. Breytingar frá 2001

- 13) Framkvæmdastjórn Evrópusambandsins setti í orðsendingu sinni um kvikmyndagerð á árinu 2001 fram viðmiðanir fyrir ríkisaðstoð við framleiðslu á kvikmyndum og öðrum hljóð- og myndmiðlaverkum. ⁽⁷⁾ Gildistími þessara viðmiðana var framlengdur 2004 ⁽⁸⁾, 2007 ⁽⁹⁾ og 2009 ⁽¹⁰⁾ og hann rann síðan út 31. desember 2012. Leiðbeinandi reglur Eftirlitsstofnunar EFTA um ríkis-

⁽³⁾ PWC Horfur í skemmtanaíðnaði og fjölmiðlum 2013–2017, <http://www.pwc.com/gx/en/global-entertainment-media-outlook/segment-insights/filmed-entertainment.jhtml>

⁽⁴⁾ Rannsókn KEA European Affairs, Multi-Territory Licensing of Audiovisual Works in the European Union, lokaskýrsla gerð fyrir framkvæmdastjórn ESB, aðalskrifstofu upplýsingasamfélags og fjölmiðla, október 2010, bls. 21, <http://www.keanet.eu/docs/mtl%20-%20full%20report%20en.pdf>

⁽⁵⁾ Noregur: ákvarðanir 32/02/COL frá 20.2.2002, 169/02/COL frá 18.9.2002, 186/03/COL frá 29.10.2003, 179/05/COL frá 15.7.2005, 342/06/COL frá 14.11.2006, 430/08/COL frá 2.7.2008, 774/08/COL frá 10.12.2008, 289/09/COL frá 1.7.2009, svo og ákvörðun 180/09/COL frá 31.3.2009; Ísland: ákvarðanir 114/99/COL frá 4.6.1999, 380/00/COL frá 18.12.2000, 390/06/COL frá 13.12.2006, 255/09/COL frá 10.6.2009 og 262/12/COL frá 4.7.2012; Liechtenstein: ákvarðanir 192/00/COL frá 27.9.2000, 267/06/COL frá 20.9.2006 og 395/11/COL frá 14.12.2011.

⁽⁶⁾ Furstadæmið Liechtenstein er þó ekki aðili að samningi UNESCO um að vernda og styðja við fjölbreytileg menningarleg tjáningarform.

⁽⁷⁾ Orðsending framkvæmdastjórnarinnar til ráðsins, Evrópuþingsins, efnahags- og félagsmálanefndarinnar og svæðanefndarinnar um tiltekna lagalega þætti sem tengjast kvikmyndaverkum og öðrum hljóð- og myndmiðlaverkum, Stjtið. EB C 43, 16.2.2002, bls. 6.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB C 123, 30.4.2004, bls. 1.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB C 134, 16.6.2007, bls. 5.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB C 31, 7.2.2009, bls. 1.

aðstoð til kvikmynda og annarra hljóð- og myndmiðlaverka („Leiðbeiningar Eftirlitsstofnunar EFTA frá 2008“) voru upphaflega settar fram 2008 og byggðust á framangreindum orðsendingum framkvæmdastjórnarinnar frá 2001, 2004 og 2007. ⁽¹¹⁾ Núgildandi leiðbeinandi reglur fylgja orðsendingunni frá 2001 og leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA frá 2008 í megindráttum, en taka jafnframt mið af þeirri þróun sem orðið hefur frá 2001.

- 14) Aðstoðarkerfin sem framkvæmdastjórnin og Eftirlitsstofnun EFTA hafa samþykkt eftir að reglurnar frá 2001 öðluðust gildi sýna að EES-ríkin nota margs konar aðstoðarkerfi og skilyrðin eru einnig af mörgum toga. Flest kerfanna fylgja þeirri fyrirmynd sem matsviðmiðanirnar úr orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 2001 byggjast á, nánar tiltekið styrkjum sem veittir eru til tiltekinnar framleiðsluverkefna þar sem hámarksaðstoð er ákvörðuð sem hlutfallstala af framleiðslukostnaðaráætlun aðstoðarþegans. Sífellt fleiri EES-ríki hafa hins vegar innleitt kerfi sem skilgreina aðstoðarfjárhæðina sem hlutfall af útgjöldum vegna framleiðslustarfsemi sem aðeins fer fram í EES-styrkríkinu. Kerfi þessi eru oft í formi skattafsláttar eða á þann hátt að þau gilda sjálfkrafa um kvikmynd sem fullnægir tilteknum viðmiðunum um aðstoðarhæfi. Í samamburði við kvikmyndasjóði sem veita stuðning við stakar kvikmynd samkvæmt umsókn, gera þessi kerfi, sem gilda sjálfkrafa, kvikmyndaframleiðendum kleift að taka fyrirsjáanlega fjárhæð með í reikninginn þegar á undirbúnings- og þróunartímanum.
- 15) Nokkur EES-ríki veita einnig aðstoð til annarrar starfsemi en kvikmyndaframleiðslu. Þar má nefna aðstoð til dreifingar á kvikmyndum og aðstoð til kvikmyndahúsa, t.d. til að styðja kvikmyndahús í dreifbýli eða kvikmyndahús sem almennt sýna listrænar kvikmyndir eða til að standa straum af endurbótum og nútímavæðingu, m.a. innleiðingu stafræns sýningarbúnaðar. Nokkur EES-ríki styðja hljóð- og myndmiðlaverkefni sem falla ekki að hefðbundnum hugmyndum um kvikmyndir og sjónvarpsefni, einkum gagnvirkir efni eins og leikjagerð og efni þar sem margs konar miðlar koma við sögu (e. „transmedia“). Í þeim tilvikum hafa framkvæmdastjórnin og Eftirlitsstofnun EFTA beitt viðmiðunum orðsendingarinnar um kvikmyndagerð og leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA frá 2008 sem viðmiðun við mat á því hvort aðstoð sé nauðsynleg, við hæfi og fullnægjandi, hvenær sem slík aðstoð hefur verið tilkynnt. Þá hefur verið bent á aukna samkeppni milli EES-ríkjanna um að nota ríkisaðstoð til að laða að sér utanaðkomandi fjárfestingu stórra kvikmyndaframleiðslufyrirtækja frá löndum utan EES. Ekki var fjallað um þessi atriði í orðsendingunni frá 2001 né í leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA frá 2008.
- 16) Í orðsendingunni frá 2001 kom þegar fram að framkvæmdastjórnin myndi endurskoða hámark útgjalda sem eru bundin við tiltekið landsvæði í þessari atvinnugrein samkvæmt reglum um ríkisaðstoð. Ákvæði sem binda útgjöld við tiltekið landsvæði í fjármögnunarkerfum fyrir kvikmyndir gera kröfu um að tilteknum hluta fjárhagsáætlunar kvikmynda, sem nýtur aðstoðar, verði eytt í EES-ríkinu sem veitir aðstoðina. Í framlengingunni frá 2004 kom fram að gera þyrfti frekara mat á ákvæðum í fjármögnunarkerfum fyrir kvikmyndir sem binda útgjöld við tiltekið svæði til að kanna hvort þau samrýmdust meginreglum sáttmálans um innri markaðinn. Einnig verður að taka tillit til dómaframkvæmdar Dómstólsins og EFTA-dómstólsins eftir 2001 um mikilvægi innri markaðarins að því er varðar upprunareglur vöru og þjónustu. ⁽¹²⁾
- 17) Framkvæmdastjórnin benti þar af leiðandi á, þegar hún framlengdi á árinu 2009 gildistíma matsviðmiðananna fyrir ríkisaðstoð í kvikmyndaorðsendingunni frá 2001, að frekari athugunar væri þörf á áhrifum þessarar framvindu og á endurskoðun matviðmiðananna.

4. Sértaekar breytingar

- 18) Í þessum leiðbeinandi reglum er fjallað um framangreind málefni og settar fram breytingar á viðmiðunum orðsendingarinnar frá 2001 og á leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA frá 2008. Í þessum leiðbeinandi reglum er einkum fjallað um ríkisaðstoð til fjölbreyttari starfsemi, lögð áhersla á dreifðisregluna á sviði stefnumótunar í menningarmálum og virðingu fyrir mannfrelsi (4., 8., 28., 31., 36. og 40. gr. EES-samningsins), innleitt herra hámarksaðstoðarhlutfall fyrir framleiðslu yfir landamæri og skírskotað til verndar kvikmyndaarfs og aðgangs

⁽¹¹⁾ Dagrætt gerð Leiðbeinandi reglna um ríkisaðstoð er birt á vefsetri Eftirlitsstofnunar EFTA: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>. Í VII. hluta leiðbeinandi reglna um ríkisaðstoð koma fram í starfsgreinabundnum reglum um ríkisaðstoð til kvikmyndaoverka og annarra hljóð- og myndmiðlaverka, Stjótið. ESB L 105, 21.4.2011, bls. 32–78 og EES-viðbætur nr. 23, 21.4.2011, bls. 1.

⁽¹²⁾ Einkum dómur dómstólsins frá 10.3.2005 í máli *Laboratoires Fournier* (C-39/04), ECR 2005 I-2057.

að honum. Framkvæmdastjórnin og Eftirlitsstofnun EFTA telja að breytingar þessar séu nauðsynlegar í ljósi framvindu mála frá 2001 og þær muni gera evrópsk verk samkeppnishæfari og samevrópskari þegar fram líða stundir.

4.1 *Umfang starfsemi*

- 19) Að því er varðar umfang starfseminnar sem leiðbeinandi reglur þessar gilda um, beindust ríkisaðstoðarviðmiðanirnar í kvikmyndaorðsendingunni frá 2001 og leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA frá 2008 að framleiðslu kvikmynda. Eins og bent hefur verið á, bjóða nokkur EES-riki hins vegar einnig stuðning við aðra, tengda starfsemi, svo sem handritaskrif, þróun, dreifingu eða kynningu kvikmynda (m.a. á kvikmyndahátíðum). Einungis er unnt að ná fram því markmiði að vernda og stuðla að menningarlegri fjölbreytni í Evrópu fyrir tilstilli hljóð- og myndmiðlaverka ef áhorfendur fá að njóta þessara verka. Aðstoð við framleiðsluna eina og sér felur í sér þá hættu að stuðla að framboði á hljóð- og myndmiðlaefni án þess að tryggja að hljóð- og myndmiðlaverkunum sem fylgja í kjölfarið sé dreift og þau kynnt á viðunandi hátt. Því er rétt að aðstoð geti tekið til allra þátta kvikmyndasköpunar, frá hugmynd að sögu til sýninga fyrir áhorfendur.
- 20) Að jafnaði eru fjárhæðir litlar þegar um er að ræða aðstoð til kvikmyndahúsa og því ættu kvikmyndahús í dreifbýli og þau sem sýna listrænar kvikmyndir að hafa úr nægu að spila með þeirri aðstoð sem fæst samkvæmt reglugerðinni um minniháttaraðstoð. ⁽¹³⁾ Geti EES-riki á hinn bóginn rökstutt að þörf sé á meiri stuðningi við kvikmyndahús, verður aðstoðin metin samkvæmt nágildandi leiðbeinandi reglum sem aðstoð til að efla menningu samkvæmt c-lið 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins. Aðstoð til kvikmyndahúsa eflir menningu þar sem megintilgangur kvikmyndahúsa er að sýna menningarafurðina kvikmyndir.
- 21) Nokkur EES-riki íhuguðu að styrkja hljóð- og myndmiðlaverkefni sem falla ekki að hefðbundnum hugmyndum um kvikmyndir. Þvermiðlunarfrásagnir (einnig þekkt sem fjölliða frásagnir) er aðferð við að segja sögur á mörgum stigum í einu og með fjölbreyttu sniði með því að nota stafræna tækni, eins og kvikmyndir og leiki. Það sem meira er, þessir efnishlutar eru tengdir saman. ⁽¹⁴⁾ Þar eð þvermiðlunarverkefni tengjast óhjákvæmilega framleiðslu kvikmynda, er kvikmyndaframleiðsluþátturinn talinn vera hljóð- og myndmiðlaverk og falla undir þessar leiðbeinandi reglur.
- 22) Á hinn bóginn teljast allir leikir ekki endilega vera hljóð- og myndmiðlaverk eða menningarafurð, þó svo að leikir kunni að vera það form fjölmiðlunar sem muni vaxa hvað hraðast á komandi árum. Séreinkenni þeirra eru önnur en kvikmynda að því er varðar framleiðslu, dreifingu, markaðssetningu og neyslu. Því geta reglur sem sniðnar eru að framleiðslu kvikmynda ekki endilega gilt um leiki. Þá hafa framkvæmdastjórnin og Eftirlitsstofnun EFTA ekki samþykkt nægan fjölda ákvarðana um ríkisaðstoð til leikja, öfugt við kvikmyndir og sjónvarpsefni. Leiðbeinandi reglur þessar taka þar af leiðandi ekki til aðstoðar sem veitt er til leikja. Allar aðstoðarráðstafanir vegna leikja sem fullnægja ekki skilyrðum hópundanþágureglugerðarinnar ⁽¹⁵⁾ eða reglugerðarinnar um minniháttaraðstoð verða áfram teknar til athugunar í hverju einstöku tilviki. Að svo miklu leyti sem unnt er að sýna fram á nauðsyn aðstoðarkerfis fyrir leiki sem gegna menningarlegum eða menntunarlegum tilgangi, mun Eftirlitsstofnun EFTA beita aðstoðarhlutfallsviðmiðunum þessara leiðbeinandi reglna með hliðstæðum hætti.

4.2 *Menningarviðmiðun*

- 23) Aðstoð til hljóð- og myndmiðlaverka verður að stuðla að framgangi menningar, ef hún á að teljast samrýmanleg c-lið 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins, og það er einkum í verkahring EES-rikjanna að skilgreina hvað telst vera menningarafurð. Eftirlitsstofnun EFTA viðurkennir að við mat á

⁽¹³⁾ Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1998/2006 frá 15.12.2006 um beitingu 87. og 88. gr. sáttmálans varðandi minniháttaraðstoð, Stjtið. ESB L 379, 28.12.2006, bls. 5, sem var felld inn í XV. viðauka EES-samningsins sem liður 1ea með ákvörðun sameiginlegu nefndarinnar nr. 29/2007 (Stjtið. ESB L 209, 9.8.2007, bls. 52, og EES-viðbætur nr. 38, 9.8.2007, bls. 34), öðlaðist gildi 28.4.2007. Í stað reglugerðar þessarar hefur komið reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1407/2013 frá 18.12.2013 um beitingu 107. og 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins varðandi minniháttaraðstoð, Stjtið. ESB L 352, 24.12.2013, bls. 1. Reglugerðin hefur ekki verið felld inn í EES-samninginn.

⁽¹⁴⁾ Ekki rugla þessu saman við hefðbundna þvermiðlun, framhaldsmynd eða umsköpun.

⁽¹⁵⁾ Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 800/2008 frá 6.8.2008 þar sem tilgreindir eru tilteknir flokkar aðstoðar sem samrýmast sameiginlega markaðnum til beitingar 87. og 88. gr. sáttmálans (reglugerð um almenna hópundanþágu), Stjtið. ESB L 214, 9.8.2008, með áorðnum breytingum samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1224/2013 frá 29.11.2013 að því er varðar gildistíma hennar, Stjtið. ESB L 320, 30.11.2013, bls. 22, sem var felld inn í lið 1j í XV. viðauka við EES-samninginn með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 29/2014 (Stjtið. ESB L 211, 17.7.2014, bls. 39, og EES-viðbætur nr. 42, 17.7.2014, bls. 36), öðlaðist gildi 15.2.2014.

stuðningskerfi fyrir hljóð- og myndmiðla takmarkist verkefni hennar við að sannprófa hvort EES-ríki búi við nægilega árangursríkt sannprófunarkerfi til þess að koma í veg fyrir augljós mistök. Þessu mætti ná fram annaðhvort með valferli sem grundvallast á menningarþáttum til að ákvarða hvaða hljóð- og myndmiðlaverk ættu að fá aðstoð eða með því að öll hljóð- og myndmiðlaverk yrðu að fela í sér tiltekna menningarþætti til að fá aðstoð. Eftirlitsstofnun EFTA bendir á, í samræmi við samning UNESCO um að vernda og styðja við fjölbreytileg menningarleg tjáningarform frá 2005 ⁽¹⁶⁾, að þótt kvikmynd sé framleidd sem verslunarvara komi það ekki í veg fyrir að hún sé menningarleg.

- 24) Fjölbreytni tungumála er mikilvægur þáttur menningarlegrar fjölbreytni og því stuðlar það einnig að framgangi menningar að verja og ýta undir notkun eins eða fleiri tungumála EES-ríkis. ⁽¹⁷⁾ Samkvæmt viðurkenndri dómaframkvæmd Evrópudómstólsins geta bæði framgangur tungumáls EES-ríkis ⁽¹⁸⁾ og menningarstefnu ⁽¹⁹⁾ talist brýnir almannahagsmunir sem réttlæta að skorður séu settar við frelsi til að veita þjónustu. EES-ríki geta því, t.d., sett það sem skilyrði fyrir aðstoð til kvikmynda að hún sé gerð á tilteknu tungumáli þegar fyrir liggur að krafa þessi sé bæði nauðsynleg og nægileg til að framfylgja markmiði í þágu menningar innan hljóð- og myndmiðlageirans, sem getur einnig stuðlað að tjáningarfrelsi mismunandi hópa á tilteknu svæði, hvort sem þeir tengjast félagslegum aðstæðum, trúarbrögðum, lífsskoðunum eða tungumálum. Sú staðreynd að slík viðmiðun geti í reynd talist ávinningur fyrir kvikmyndaframleiðslufyrirtæki sem starfa á því tungumáli sem sú viðmiðun tekur til virðist eðlislæg markmiðinu sem að er stefnt. ⁽²⁰⁾

4.3 Útgjöld bundin við tiltekið landsvæði

- 25) Kvaðir af hálfu yfirvalda sem veita styrki til kvikmyndaframleiðenda um að þeir eyði tilteknum hluta framleiðslukostnaðar kvikmyndarinnar á tilteknu yfirráðasvæði hafa sérstaklega verið til skoðunar frá því að framkvæmdastjórnin hóf að kynna sér stuðningskerfi fyrir kvikmyndir. Kvikmyndaorðsendingin frá 2001 og leiðbeinandi reglur Eftirlitsstofnunar EFTA frá 2008 gerðu EES-ríkjum kleift að krefjast þess að allt að 80% af fjárhagsáætlun kvikmynda yrði eytt á yfirráðasvæði þeirra. Kerfin, sem skilgreina aðstoðarfjárhæðina sem hlutfall af útgjöldum vegna framleiðslustarfsemi í EES-ríkinu sem veitir aðstoð, reyna nú þegar, vegna þess hvernig þau eru upp byggð, að draga eins mikla framleiðslustarfsemi og unnt er til EES-ríkisins sem veitir aðstoð og það er innbyggt í þau að binda útgjöld við tiltekin landsvæði. Gildandi leiðbeinandi reglur þurfa að taka tillit til þessara mismunandi aðstoðarkerfa sem nú eru við lýði.
- 26) Skuldbindingar um að útgjöld séu bundin við tiltekið landsvæði eru takmörkun á innra markaðnum fyrir framleiðslu hljóð- og myndmiðlaefnis. Framkvæmdastjórnin fékk því utanaðkomandi aðila til að rannsaka svæðisbundin skilyrði sem framleiðslu hljóð- og myndmiðlaefnis voru sett og var henni lokið 2008. ⁽²¹⁾ Rannsóknin leiddi ekki til afgerandi niðurstöðu þegar á heildina er lítið, eins og fram kom í framlengingu kvikmyndaorðsendingarinnar frá 2009: ekki var unnt að meta hvort jákvæð áhrif svæðisbundinna skilyrða vægu þyngra en neikvæð áhrif, eður ei.
- 27) Rannsóknin leiddi þó í ljós að framleiðslukostnaður kvikmynda virtist vera hærri í þeim löndum þar sem svæðisbundnum skilyrðum er beitt en í hinum þar sem það er ekki gert. Rannsóknin leiddi einnig í ljós að svæðisbundin skilyrði gætu reynst þrándur í Götu samframleiðsluverkefna og orðið til þess að þau væru ekki eins skilvirk og ella. Þegar á heildina er lítið leiddi rannsóknin í ljós að meira takmarkandi skuldbindingar um að binda útgjöld við tiltekið landsvæði hefðu ekki nægilega jákvæð áhrif til að réttlæta núverandi takmarkanir. Í henni var heldur ekki sýnt fram á að skilyrði þessi væru nauðsynleg með tilliti til markmiðanna sem stefnt er að.
- 28) Landsbundin ráðstöfun sem hindrar að unnt sé að nýta sér það mannfrelsi sem EES-samningurinn tryggir er því aðeins ásættanleg að nokkrum skilyrðum sé fullnægt: hún verður að stuðla að brýnum almannahagsmunum, hún verður að geta náð því markmiði sem að er stefnt og hún

⁽¹⁶⁾ Í 4. mgr. 4. gr. samningsins segir svo: „Menningarstarfsemi og vörur og þjónusta á sviði menningar vísar til þeirrar starfsemi, vara og þjónustu sem, þegar lítið er á þau atriði frá sjónarhóli sérstakra eiginleika þeirra, nota eða tilgangs, fela í sér eða endurspegla menningarleg tjáningarform, óháð því hvaða viðskiptalegt gildi þau kunna að hafa. Menningarstarfsemi getur verið takmark í sjálftu sér eða hluti af framleiðslu vara og þjónustu á sviði menningar.“

⁽¹⁷⁾ Dómur dómstólsins frá 5.3.2009, *UTECA*, mál C-222/07, 27.–33. mgr.

⁽¹⁸⁾ Dómur dómstólsins frá 13. desember 2007, *United Pan-Europe Communications Belgium*, mál C-250/06, 43. mgr.

⁽¹⁹⁾ Dómur dómstólsins frá 28.10.1999, *ARD*, mál C-6/98, 50. mgr.

⁽²⁰⁾ Dómur dómstólsins frá 5.3.2009, *UTECA*, mál C-222/07, 34. og 36. mgr.

⁽²¹⁾ Rannsókn frá árinu 2008 á efnahagslegum og menningarlegum áhrifum ákvæða í ríkisaðstoðarkerfum fyrir framleiðslu kvikmynda og hljóð- og myndmiðlaverka, einkum á samframleiðsluverkefni, http://ec.europa.eu/avpolicy/docs/library/studies/territ/final_rep.pdf.

má ekki ganga lengra en nauðsyn krefur til að ná því. ⁽²²⁾ Séríneikenni kvikmyndaíðnaðarins, einkum mikill hreyfanleiki framleiðslunnar, og efling menningarlegrar fjölbreytni og landsbundinnar menningar og tungumála, geta talist það brýnir almannahagsmunir að þau réttlæti að hömlur séu settar á mannfrelsi. Eftirlitsstofnun EFTA hefur áfram hliðsjón af því að slík skilyrði kunni, að einhverju leyti, að vera nauðsynleg til að viðhalda nægilega öflugum innviðum til kvikmyndaframleiðslu í EES-ríkinu eða héraðinu sem veitir aðstoð.

- 29) Afar fágætt er að EFTA-ríki geri kröfu um að allt að 80% af framleiðslukostnaði séu bundin við tiltekið svæði, eins og heimilt er samkvæmt orðsendingunni frá 2001 og leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA frá 2008. Allnokkur EES-lönd gera ekki slíkar kröfur í aðstoðarkerfum sínum. Mörg svæðisbundin aðstoðarkerfi tengjast aðstoðarfjárhæðinni og í þeim eru gerðar kröfur um að 100% eða 150% fjárhæðarinnar sé eytt, eða þeim skuli eytt, í EES-ríkinu sem veitir aðstöðina, án þess að tilgreina nánar uppruna þjónustu undirverktaka eða þeirra vara sem eru notaðar við framleiðsluna. Sum kerfi heimila framleiðandanum sem fær aðstoð að eyða allt að 20% af framleiðslukostnaðinum utan þess EES-ríkis. Í nokkrum EES-ríkjum er aðstoð til kvikmyndagerðar þannig útfærð að hún er aðeins hlutfall af staðbundnum útgjöldum.
- 30) Útgjöld sem eru bundin við tiltekið svæði skulu í það minnsta vera í samræmi við fjárhagslega skuldbindingu EES-ríkis en ekki við heildarfjárhagsáætlun framleiðslunnar. Sú var ekki endilega raunin að því er varðar svæðisbundnu viðmiðunina í orðsendingunni frá 2001 ⁽²³⁾ eða í leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA frá 2008.
- 31) EES-ríki styðjast að mestu við tvenns konar aðstoðarkerfi þegar kemur að kvikmyndaframleiðslu:
- aðstoð veitt – t.d. af valnefnd – sem beinir styrkir, t.d. skilgreindir sem hlutfall af fjárhagsáætlun vegna framleiðslunnar, og
 - aðstoð sem er veitt og skilgreind sem hlutfall af framleiðsluútgjöldum í EES-ríkinu sem veitir aðstoð (t.d. skattaívilnun).
- 32) Í 48. mgr. eru settar fram þær takmarkanir innan hvers aðstoðarkerfis sem Eftirlitsstofnun EFTA getur fallist á að bindi útgjöld við tiltekið svæði og sem gætu talist nauðsynleg og í samræmi við menningarlegt markmið.
- 33) Þegar aðstoð, sem veitt er í formi styrkja, er annars vegar skal takmarka þau útgjöld sem bundin eru tilteknu svæði við 160% af aðstoðarfjárhæðinni. Þetta svarar til fyrri reglu um „80% af fjárhagsáætlun framleiðslunnar“ þegar aðstoðarhlutfall nær því almenna hámarki sem kemur fram í 2. lið 51. mgr., nánar tiltekið 50% af fjárhagsáætlun framleiðslunnar. ⁽²⁴⁾
- 34) Þegar um er að ræða aðstoð sem veitt er sem hlutfall af útgjöldum vegna framleiðslunnar í EES-ríkinu, sem veitir aðstoð, er fyrir hendi hvati til að eyða meiru í EES-ríkinu til að fá meiri aðstoð. Sé styrkhæf framleiðslustarfsemi takmörkuð við þá starfsemi sem fram fer í EES-ríkinu, sem veitir aðstoð, telst það vera svæðisbundin takmörkun. Þar af leiðandi eru hámarksútgjöldin, sem eru bundin við tiltekið svæði, 80% af fjárhagsáætlun framleiðslunnar, ef settar eru takmarkanir sambærilegar þeim sem gilda um styrki.
- 35) Að auki getur, í hvoru aðstoðarkerfi um sig, verið hlutgengisviðmiðun þar sem þess er krafist að lágmarks framleiðslustarfsemi fari fram á yfirráðasvæði EES-ríkisins, sem veitir aðstoð. Ekki skal gera kröfu um meira en 50% af fjárhagsáætlun framleiðslunnar.
- 36) EES-ríki eru, hvað sem öðru líður, ekki skuldbundin til að binda útgjöld við tiltekið svæði.

⁽²²⁾ UTECA-dómur, mál C-222/07, 25. mgr.

⁽²³⁾ Dæmi: Framleiðandi gerir kvikmynd sem kostar 10 milljónir evra og sækir um aðstoð kerfis sem veitir eina milljón evra að hámarki til hverrar kvikmyndar. Það er óhóflegt að útiloka kvikmyndina frá kerfinu á þeirri forsendu að framleiðandinn eigi ekki von á að eyða að minnsta kosti 8 milljónum evra af framleiðslukostnaðinum á yfirráðasvæðinu þar sem aðstoðin er veitt.

⁽²⁴⁾ Dæmi: Framleiðandi gerir kvikmynd sem kostar 10 milljónir evra og sækir um aðstoð kerfis sem veitir eina milljón evra að hámarki til hverrar kvikmyndar. Aðeins er hægt að ætlast til að framleiðandinn eyði 1,6 milljónum evra af framleiðslukostnaðinum á yfirráðasvæðinu sem veitir aðstöðina. Ef framleiðslukostnaðurinn hefði á hinn bóginn verið tvær milljónir evra og veitt hefði verið hámarksaðstoð, væri framleiðandanum skylt að eyða sem svarar 80% af framleiðslukostnaðinum á því svæði.

4.4 *Samkeppni um stórar erlendar kvikmyndir*

- 37) Allmörg EES-ríki hafa frá árinu 2001 innleitt kerfi í því skyni að laða framleiðslu umtalaðra kvikmynda til Evrópu, í samkeppni við tökustaði og aðstöðu annars staðar, svo sem í Bandaríkjunum, Kanada, Nýja-Sjálandi og Ástralíu. Þeir sem komu að samráði við undirbúning nýju orðsendingar framkvæmdastjórnarinnar voru á einu máli um að þessi framleiðsluverkefni væru nauðsynleg til að viðhalda hágæðainnviðum fyrir hljóð- og myndmiðla, stuðla að nýtingu á framúrskarandi myndverum, tækjabúnaði og starfsfólki og til að stuðla að yfirfærslu tækni, kunnáttu og sérþekkingar. Erlend framleiðsluverkefni sem nýta sér aðstöðu að hluta myndu einnig gera auðveldara um vik að ráðast í evrópsk framleiðsluverkefni sem eru bæði mikil að gæðum og vekja umtal.
- 38) Að því er varðar hugsanleg áhrif á hljóð- og myndverkagerð í Evrópu, getur erlent framleiðsluverkefni haft varanleg áhrif þar sem það nýtir sér alla jafna bæði innviði og leikara sem eru til staðar. Þetta getur því, þegar á heildina er litið, haft jákvæð áhrif á innlenda hljóð- og myndverkagerð. Einnig er vert að benda á að margar þeirra kvikmynda sem taldar eru vera stórverkefni frá löndum utan EES eru í raun samframleiðsluverkefni þar sem evrópskir framleiðendur koma við sögu. Þar með yrðu þessir styrkir einnig til að stuðla að kynningu evrópskra hljóð- og myndmiðlaverka og til að viðhalda aðstöðu til innlendar framleiðslu.
- 39) Eftirlitsstofnun EFTA telur því að slík aðstoð geti alla jafna talist samrýmanleg c-lið 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins sem aðstoð til að efla menningu samkvæmt sömu skilyrðum og aðstoð til evrópskrar framleiðslu. En þar sem aðstoðarfjárhæðir til stórra alþjóðlegra framleiðsluverkefna geta verið mjög háar, mun Eftirlitsstofnun EFTA fylgjast með þróun slíkrar aðstoðar til að tryggja að samkeppni fari einkum fram á grundvelli gæða og verðs, fremur en á grundvelli ríkisaðstoðar.

4.5 *Framleiðsluverkefni yfir landamæri*

- 40) Fáar evrópskar kvikmyndar fara í dreifingu utan framleiðslulandsins. Líkurnar á að evrópsk kvikmynd sé tekin til sýningar í nokkrum EES-ríkjum eru meiri þegar um er að ræða samframleiðsluverkefni með aðkomu framleiðenda frá nokkrum löndum. Eftirlitsstofnun EFTA telur, í ljósi mikilvægis samvinnu framleiðenda frá mismunandi EES-ríkjum við framleiðslu evrópskra verka sem eru sýnd í nokkrum EES-ríkjum, að hærri aðstoðarhlutfall sé réttlætanlegt vegna samframleiðsluverkefna sem eru fjármögnuð af fleiri en einu EES-ríki, með aðkomu framleiðenda frá fleiri en einu EES-ríki.

4.6 *Kvikmyndaarfurinn*

- 41) Eftirlitsstofnun EFTA telur að safna beri kvikmyndum og varðveita þær til þess að framtíðarkynslóðir hafi aðgang að þeim í menningar- og fræðsluskyni. Ráð menntunar, æskulýðsstarfs, menningar og íþróttar hveti aðildarríki ESB, í niðurstöðum fundar síns frá 18. nóvember 2010 um evrópskan kvikmyndaarf (²⁵), til að tryggja að kvikmyndir sem hefðu notið ríkisaðstoðar væru lagðar inn til varðveislu hjá stofnun sem sinnir kvikmyndaarfinum (²⁶), ásamt öllu tengdu efni, þar sem þess er kostur, og viðeigandi réttindum í tengslum við varðveislu og notkun á kvikmyndum og tengdu efni í menningarskyni og á annan þann hátt sem er ekki viðskiptalegs eðlis.
- 42) Sum aðildarríki ESB hafa innleitt þá starfsvenju að reiða fram síðustu greiðslu aðstoðarinnar eftir að kvikmyndastofnunin hefur staðfest að kvikmyndin, sem naut aðstoðar, hafi verið lögð inn. Þetta hefur reynst vera skilvirk aðferð til að framfylgja því að farið sé að samningsskuldbindingu um að leggja kvikmyndina inn.
- 43) Sum aðildarríki hafa einnig innleitt ákvæði í styrksamninga sína að kvikmyndastofnanir megi nota kvikmyndir, sem njóta opinberrar fjármögnunar, í sérstökum tilgangi í almannabágu eftir umsaminntíma, að því gefnu að það raski ekki eðlilegri nýtingu kvikmyndarinnar.
- 44) Eftirlitsstofnun EFTA telur að EES-ríki eigi einnig að hvetja framleiðendur og styðja þá í því að leggja eintak af kvikmynd, sem nýtur aðstoðar, inn til varðveislu hjá kvikmyndastofnun sem fjár-

(²⁵) Stjtið. ESB C 324, 1.12.2010, bls. 1.

(²⁶) Aðildarríkin tilgreina kvikmyndastofnanir til að safna, varðveita og gera kvikmyndaarfinn aðgengilegan í menningar- og fræðslutilgangi.

mögnunarstofnunin tilnefni, svo og til að nýta hana á annan hátt en í viðskiptalegum tilgangi með samkomulagi við rétthafa, í samræmi við höfundarrétt og með fyrirvara um sanngjarnt endurgjald til rétthafa eftir umsaminn tíma, sem tilgreindur er í styrksamningnum, og á þann hátt að það raski ekki eðlilegri nýtingu kvikmyndarinnar.

5. Mat á samrýmanleika aðstoðarinnar

- 45) Þegar Eftirlitsstofnun EFTA metur aðstoð til kvikmyndagerðar og annarra hljóð- og myndmiðlaverka, hefur hún hliðsjón af því sem hér hefur verið rakið.
- Í fyrsta lagi, hvort aðstoðarkerfið fari að meginreglunni um „almennt lögmæti“, þ.e. Eftirlitsstofnun EFTA verður að sannreyna að aðstoðarkerfið feli ekki í sér ákvæði sem færu í bága við ákvæði EES-samningsins á öðrum sviðum en ríkisaðstoð.
 - Í öðru lagi, hvort kerfið fullnægi sértækum viðmiðunum um aðstoð sem settar eru fram hér á eftir.

5.1 Almenn lögmæti

- 46) Eftirlitsstofnun EFTA verður fyrst að sannreyna hvort aðstoðarkerfið fari að meginreglunni um „almennt lögmæti“ og að skilyrði um aðstoðarhæfi og úthlutunarviðmiðanir hafi ekki að geyma ákvæði sem fari í bága við ákvæði EES-samningsins á öðrum sviðum en ríkisaðstoð. Eftirlitsstofnun EFTA verður m.a. að tryggja að meginreglur sem banna mismunun á grundvelli þjóðernis og að meginreglur um frjálsa vöruflutninga, frelsi launþega til flutninga, staðfesturétt, frjálsa þjónustustarfsemi og frjálsa fjármagnsflutninga hafi verið virtar (4., 8., 28., 31., 36. og 40. gr. EES-samningsins). Eftirlitsstofnun EFTA framfylgir þessum meginreglum með hliðsjón af beitingu samkeppnisreglna þegar ákvæði sem fara í bága við þessar meginreglur eru óaðskiljanlegur hluti rekstrar kerfisins.
- 47) Í samræmi við framangreindar meginreglur, mega aðstoðarkerfi t.d. ekki einskorða aðstoð við innlenda aðila, gera kröfu um að aðstoðarþegar hafi stöðu innlendra fyrirtækja sem stofnuð voru samkvæmt innlendum viðskiptalögum (fyrirtæki með staðfestu í einu EES-ríki og sem starfa í öðru fyrir milligöngu fasts útibús eða umboðsaðila verða að vera aðstoðarhæf og kröfunni um umboðsaðila skal aðeins framfylgja við greiðslu aðstoðarinnar, eða skylda erlend fyrirtæki sem veita þjónustu á sviði kvikmyndagerðar til að fara í kringum skilmála og skilyrði tilskipunar 96/71/EB, að því er varðar útsenda starfsmenn. ⁽²⁷⁾
- 48) Í ljósi sérstakrar stöðu evrópskrar kvikmyndagerðar, geta styrkjakerfi fyrir kvikmyndir annaðhvort:
- gert kröfu um að allt að 160% veittrar aðstoðarfjárhæðar vegna framleiðslu tiltekins hljóð- og myndmiðlaverks sé eytt á því svæði þar sem aðstoðin er veitt, eða
 - reiknað aðstoðarfjárhæð vegna framleiðslu tiltekins hljóð- og myndmiðlaverks sem hlutfall af útgjöldum vegna kvikmyndaframleiðslu í styrkrikinu, sér í lagi þar sem aðstoðin er í formi skattaívilnana.
- 49) EES-ríki geta, í hvoru tveggja tilvikanna, gert kröfu um lágmarksframleiðslustarfsemi á yfirráðasvæði þeirra til þess að verkefni séu aðstoðarhæf. Þó má ekki fara yfir 50% af heildarfjárhagsáætlun framleiðslunnar. Að auki skulu útgjöld sem bundin eru við tiltekið svæði ekki vera hærri en 80% af heildarfjárhagsáætlun framleiðslunnar.

5.2 Sérstök matsviðmið samkvæmt c-lið 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins

- 50) Markmiðið með stuðningi við framleiðslu á evrópskum hljóð- og myndmiðlaverkum og með því að tryggja tilvist nauðsynlegra grunnvirkja fyrir framleiðslu þeirra og sýningu er að móta evrópska menningarlega sjálfsmynd og efla menningarlega fjölbreytni. Tilgangur aðstoðarinnar er því að efla menningu. Slík aðstoð getur verið samrýmanleg EES-samningnum í samræmi við

⁽²⁷⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 96/71/EB frá 16.12.1996 um störf útsendra starfsmanna í tengslum við veitingu þjónustu, Stjótið. EB L 18, 21.1.1997, bls. 1, sem var felld inn í XVIII. viðauka EES-samningsins undir 30. lið með ákvörðun sameiginlegu nefndarinnar nr. 37/98 (Stjótið. EB L 310, 19.11.1998, bls. 25, og EES-viðbætur nr. 48, 19.11.1998, bls. 260), öðlaðist gildi 1.5.1998.

c-lið 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins. Fyrirtæki sem framleiða kvikmyndir og sjónvarpsefni geta einniti notið annars konar aðstoðar samkvæmt c- og a-lið 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins (t.d. byggðaaðstoð, aðstoð til lítilla og meðalstórra fyrirtækja, aðstoð til rannsókna og þróunar, þjálfunar eða ráðningar starfsmanna), innan hámarksaðstoðarhlutfalls ef um er að ræða uppsafnaða aðstoð.

- 51) Eftirlitsstofnun EFTA mun, þegar um er að ræða styrki til handritsgerðar, þróunar, framleiðslu, dreifingar og kynningar á hljóð- og myndmiðlaverkum, sem þessar leiðbeinandi reglur taka til, kanna eftirtaldir viðmiðanir með vísan til hljóð- og myndmiðlaverksins sem fær aðstoð til að meta hvort aðstoðarkerfið samrýmist c-lið 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins:
- 1) Aðstoðin beining að menningarafurð. Sérhvert EES-ríki tryggir, með skilvirku sannprófunarferli, að innihald framleiðslunnar sem fær aðstoð sé menningartengt, í samræmi við eigin innlendar viðmiðanir, til að koma í veg fyrir augljós mistök: annaðhvort með vali á tillögum að kvikmyndum, t.d. með valnefnd eða einstaklingi sem falið er að velja, eða, ef slíkt valferli er ekki fyrir hendi, með því að búa til skrá yfir menningarlegar viðmiðanir sem hafðar verða til hliðsjónar með sannprófun á hverju hljóð- og myndmiðlaverki.
 - 2) Aðstoðarhlutfallið verður að jafnaði að takmarka við 50% framleiðslukostnaðar, í því skyni að örva eðlilegt viðskiptafrumkvæði. Aðstoðarhlutfall vegna framleiðsluverkefna yfir landamæri sem fleiri en eitt EES-ríki fjármagna og við sögu koma framleiðendur frá fleiri en einu EES-ríki getur verið allt að 60% af áætluðum framleiðslukostnaði. Erfið hljóð- og myndmiðlaverk ⁽²⁸⁾ og samframleiðsluverkefni þar sem við sögu koma lönd af svokölluðum DAC-lista Efnahags- og framfarastofnunarinnar ⁽²⁹⁾ eru undanþegin þessu mörkum. Sé eina frumútgáfa kvikmynda á opinberu tungumáli EES-ríkis með takmarkað yfirráðasvæði, íbúafjölda eða tungumálasvæði, má líta á þær sem erfið hljóð- og myndmiðlaverk í þessu samhengi.
 - 3) Alla jafna eru engin mörk fyrir aðstoð til handritsgerðar eða þróunar. Ef, á hinn bóginn, handritið sem verður til eða verkefnið verða að kvikmynd, er kostnaðurinn við handritsgerð og þróun tekinn með í framleiðsluáætluninni og tillit tekið til hans við útreikning á hámarksaðstoðarhlutfalli fyrir hljóð- og myndmiðlaverkið, eins og fram kemur í 2. undirgrein hér að framan.
 - 4) Heimilt er að veita styrki vegna kostnaðar við dreifingu og kynningu á hljóð- og myndmiðlaverkum, sem eru hlutgeng fyrir framleiðslustyrk, og aðstoðarhlutfallið getur verið hið sama og fékkst eða gæti fengist vegna framleiðslunnar.
 - 5) Að handritsgerð, þróun, dreifingu eða kynningu undanskilinni, er ekki heimilt að veita aðstoð til sértækrar framleiðslustarfsemi. Þar af leiðandi má ekki einskorða aðstoðina við einstaka hluta framleiðsluvirðisdeðjunnar. Öll aðstoð sem veitt er til framleiðslu á sérstöku hljóð- og myndmiðlaverki skal vera hluti heildarfjárhagsáætlunarinnar. Framleiðandanum skal það vera í sjálfsvald sett að velja þá þætti fjárhagsáætlunarinnar sem verður eytt í öðrum EES-ríkjum. Það er til að tryggja að hvatningaráhrif aðstoðarinnar séu hlutlaus. Aðstoð sem er eyrnamerkt sérstökum þáttum fjárhagsáætlunar kvikmyndar gæti leitt til þess að slík aðstoð myndi ívilna innlendum atvinnugreinum sem gætu veitt þessa tilteknu þjónustu, en það væri ósamrýmanlegt EES-samningnum.
 - 6) EES-ríki skulu hvetja framleiðendur og styðja þá í því að leggja eintak af kvikmynd, sem nýtur aðstoðar, inn til varðveislu hjá kvikmyndastofnun sem fjármögnunarstofnunin tilnefnir, svo og til að nýta hana á annan hátt en í viðskiptalegum tilgangi með samkomulagi við rétthafa, í samræmi við höfundarrétt og með fyrirvara um sanngjarnt endurgjald til rétthafa eftir umsaminn tíma sem tilgreindur er í styrksamningnum og á þann hátt að það raski ekki eðlilegri nýtingu kvikmyndarinnar.

⁽²⁸⁾ Svo sem stuttmyndir, fyrsta eða önnur kvikmynd leikstjóra, heimildarmyndir eða ódýr eða á annan hátt erfið verk. Samkvæmt dreiffræðisreglunni er það á valdi hvers og eins EES-ríkis að skilgreina hvað sé erfið kvikmynd samkvæmt landsbundnum mælipáttum.

⁽²⁹⁾ Á DAC-listanum eru öll lönd og yfirráðasvæði sem geta þegið opinbera þróunaraðstoð. Þar er um að ræða öll lönd þar sem laun eru lág eða í meðallagi, byggt á vergum þjóðartekjum á mann sem Alþjóðabankinn birtir, að undanskildum G8-ríkjum, aðildarríkjum ESB og löndum sem ákveðið er að verði aðilar að ESB á tilteknum degi. Listinn tekur einnig til allra þeirra landa sem eru skemmt á veg komin í þróun, samkvæmt skilgreiningu Sameinuðu þjóðanna. Sjá: http://www.oecd.org/document/45/0,3746,en_2649_34447_2093101_1_1_1_1,00.html. Þess ber að geta að aðeins Noregur og Ísland eru aðilar að DAC og fylgja því leiðbeinandi reglum og tilvísunarskjölum DAC við mótun stefnu um samvinnu á sviði landsbundinnar þróunar.

- 7) Aðstoðin er veitt með gagnsæjum hætti. EES-ríki verða að birta að lágmarki eftirtaldar upplýsingar á stöku vefsetri, eða á stöku vefsetri sem nær í upplýsingar frá mörgum vefsetrum: heildartexta samþykks aðstoðarkerfis og framkvæmdarákvæði þess, heiti aðstoðarþega, heiti og eðli styrktar starfsemi eða verkefnis, aðstoðarfjárhæð og aðstoðarhlutfall sem hlutfall af heildarfjárhagsáætlun starfseminnar eða verkefnisins sem nýtur aðstoðar. Birta verður slíkar upplýsingar á internetinu eftir að ákvörðun um úthlutun hefur verið tekin, þær verður að varðveita í að minnsta kosti tíu ár og almenningur verður að hafa óhindraðan aðgang að þeim. ⁽³⁰⁾
- 52) Nútímavæðing kvikmyndahúsa, m.a. stafvæðing þeirra, getur fengið aðstoð ef EES-ríki geta réttlætt nauðsyn slíkrar aðstoðar, að hún sé hæfileg og fullnægjandi. Eftirlitsstofnun EFTA myndi, á grundvelli þessa, meta hvort aðstoðarkerfið samrýmist c-lið 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins.
- 53) Þegar metið er hvort hámarksaðstoðarhlutfall hafi verið virt, skal taka tillit til heildarfjárhæðar opinberra aðstoðarráðstafana EES-ríkja til starfseminnar eða verkefnisins, sem nýtur aðstoðar, óháð því hvort aðstoðin sé fjármögnuð af hálfu staðbundinna, svæðisbundinna eða landsbundinna yfirvalda eða af hálfu ESB. Fjármunir sem úthlutað er beint samkvæmt áætlunum ESB eins og MEDIA, án aðkomu EES-ríkja við ákvörðun úthlutunarinnar, eru ekki ríkisfjármunir. Aðstoð frá þessum áætlunum telst því ekki með þegar kemur að því að virða hámark aðstoðar.
- 6. Viðeigandi ráðstafanir**
- 54) Eftirlitsstofnun EFTA leggur til sem viðeigandi ráðstafanir í skilningi 1. mgr. 62. gr. EES-samningsins, að EES-ríki samræmi núverandi aðstoðarkerfi sín vegna fjármögnunar kvikmynda við þessar leiðbeinandi reglur áður en tvö ár eru liðin frá því að þær birtast í *EES-viðbæti Stjórnartíðinda Evrópusambandsins*. EES-ríki skulu staðfesta við Eftirlitsstofnun EFTA áður en mánuður er liðinn frá birtingu þessara leiðbeinandi reglna í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* að þau fallist á viðeigandi ráðstafanir sem hafa verið lagðar til. Berist ekki svar mun Eftirlitsstofnun EFTA líta svo á að hlutaðeigandi EES-ríki hafi ekki samþykkt tillöguna.
- 7. Beiting**
- 55) Eftirlitsstofnun EFTA mun beita þeim meginreglum sem fram koma í þessum leiðbeinandi reglum frá 1. apríl 2014.
- 56) Eftirlitsstofnun EFTA mun beita þessum leiðbeinandi reglum gagnvart öllum aðstoðarráðstöfunum sem henni eru tilkynntar og henni ber að taka ákvörðun um eftir 1. apríl 2014, jafnvel þótt aðstoðarráðstafanirnar hafi verið tilkynntar fyrir þann dag.
- 57) Eftirlitsstofnun EFTA mun rannsaka hvort aðstoð, sem er veitt án heimildar hennar og því í trássi við 3. mgr. 1. gr. I. hluta bókunar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól, samrýmist EES-samningnum á grundvelli:
- a) þessara leiðbeinandi reglna ef hluti aðstoðar eða hún öll er veitt eftir birtingu þessara leiðbeinandi reglna í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*,
 - b) ákvæða leiðbeinandi reglna Eftirlitsstofnunar EFTA frá 2008, í öllum öðrum tilvikum.

⁽³⁰⁾ Upplýsingar þessar skal uppfæra með reglulegu millibili (t.d. á sex mánaða fresti) og skal vera unnt að nálgast þær á aðgengilegu formi.

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7339 – AbbVie/Shire)

2014/EES/52/02

1. Framkvæmdastjórninni barst 11. september 2014 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið AbbVie Inc. („AbbVie“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í írsku fyrirtækinu Shire Inc. („Shire“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - AbbVie: rannsóknamiðað líftæknilyfjafyrirtæki, sem fæst aðallega við að uppgötva, þróa, framleiða og selja sérlyf um heim allan
 - Shire: líftæknilyfjafyrirtæki sem leggur áherslu á sjaldgæfa sjúkdóma, taugavísindi, meltingar-færasjúkdóma og lyflækningar um heim allan
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 325, 19. september 2014). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7339 – AbbVie/Shire, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7342 – Alcoa/Firth Rixson)

2014/EES/52/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 11. september 2014 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Alcoa Inc. („Alcoa“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í breska fyrirtækinu Firth Rixson.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Alcoa: þróun og framleiðsla léttmálma, þ.m.t. áls, titans, nikkels og kóbalts, til nota í flugvélar, bifreiðar, orkuframleiðslu og annað
 - Firth Rixson: framleiðsla tæknivara, einkum gæðamálma, heildreginna, valsaðra og logsoðinna hringja, diska, hluta sem eru mótaðir í opnum eða lokuðum mótum og þrýstimótaða hluti fyrir flugvélar, orkuframleiðslu, olíu og gas og annað
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 328, 20. september 2014). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7342 – Alcoa/Firth Rixson, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2014/EES/52/04****(mál M.7363 – Areva Energies Renouvelables/Gamesa Energía/JV)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 4. september 2014 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem franska fyrirtækið Areva Energies Renouvelables SAS, sem tilheyrir Areva-samsteypunni, og spænska fyrirtækið Gamesa Energía, S.A. Unipersonal, sem tilheyrir Gamesa-samsteypunni, öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í nýstofnuðu, sameiginlegu fyrirtæki.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Areva-samsteypan: orkuframleiðslulausnir með því að nota kjarnorku og endurnýjanlega orku
 - Gamesa-samsteypan: orkuframleiðslulausnir með því að nota endurnýjanlega orku, framleiðsla á vindhverflum fyrir vindorkuver
 - Sameiginlega fyrirtækið: framleiðsla á vindhverflum til nota á hafi úti og viðhaldsþjónusta eftir uppsetningu
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 308, 11. september 2014). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7363 – Areva Energies Renouvelables/Gamesa Energía/JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7364 – Blackstone/Lombard)

2014/EES/52/05

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 3. september 2014 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Blackstone Group L.P. („Blackstone“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í lúxemborgska fyrirtækinu Lombard International Assurance S.A. („Lombard“) og svissneska fyrirtækinu Insurance Development Holdings A.G. („Insurance Development“), einu nafni „Lombard“.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Blackstone: eignastýring utan hefðbundinna markaða og fjármálaráðgjöf, um heim allan
 - Lombard: líftryggingar, einkum einingategundar tryggingar, aðallega á Evrópska efnahagssvæðinu
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 316, 16. september 2014). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7364 – Blackstone/Lombard, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7366 – Whirlpool/Indesit)

2014/EES/52/06

1. Framkvæmdastjórninni barst 8. september 2014 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Whirlpool Corporation („Whirlpool“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í ítalska fyrirtækinu Indesit Company S.p.A. („Indesit“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Whirlpool: framleiðsla og markaðssetning á stórum heimilistækjum og tengdum vörum, einkum til heimilisnota. Helstu framleiðsluvörurnar eru eldunartæki (helluborð, eldavélar og ofnar), víftur, uppþvottavélar, kælikápar, frystiskápar, örbylgjuofnar, þvottavélar og þurrkarar
 - Indesit: framleiðsla og sala á stórum heimilistækjum, þ.e.a.s. eldunartækjum (helluborðum, eldavélum og ofnum), víftum, uppþvottavélum, kælikápum, frystiskápum, örbylgjuofnum, þvottavélum og þurrkurum
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 316, 16. september 2014). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7366 – Whirlpool/Indesit, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7370 – INEOS/Styrolution)

2014/EES/52/07

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 9. september 2014 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem svissneska fyrirtækið INEOS AG („INEOS“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í þýska fyrirtækinu Styrolution Holding GmbH („Styrolution“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - INEOS: framleiðsla á jarðolíuefnum, sérnótaiðefnum og olíuvörum
 - Styrolution: framleiðsla á stýreneinliðum, pólýstýreni og akrýlnítríl-bútandín-stýreni, svo og á tilteknum tengdum aukaafurðum
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 316, 16. september 2014). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7370 – INEOS/Styrolution, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7380 – EQT Infrastructure/Inmomutua/Acvil JV)

2014/EES/52/08

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 12. september 2014 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið EQT Infrastructure Limited („EQT Infrastructure“) frá Ermarsundseyjum og spænska fyrirtækið Inmomutua Madrileña, S.L.U. („Inmomutua“) öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í spænska fyrirtækinu Acvil Aparcamientos, S.L.U. („Acvil“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - EQT Infrastructure: fjárfestingarsjóður sem er hluti af gagnkvæmu tryggingasjóðunum EQT
 - Inmomutua: fasteignaumsýsla og -rekstur. Inmomutua tilheyrir samsteypu sem lýtur yfirráðum Mutua Madrileña, sem starfar á sviði váttrygginga
 - Acvil: rekstur bifreiðastæða
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 328, 20. september 2014). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7380 – EQT Infrastructure/Inmomutua/Acvil JV, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7392 – Advent International/Corialis)**

2014/EES/52/09

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 10. september 2014 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Advent International Corporation („Advent“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í belgísku Corialis-samsteypunni („Corialis“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Advent: fyrirtæki sem fjárfestir í óskráðum félögum og hefur umsýslu með fjárfestingum í meira en sjötíu löndum víðs vegar um heiminn og í margvíslegum atvinnugreinum
 - Corialis: veitir þjónustu í tengslum við þrýstimótað ál og álhúðuð byggingakerfi og prófila fyrir glugga, hurðir, blómaskála og léttveggi
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 319, 17. september 2014). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7392 – Advent International/Corialis, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2014/EES/52/10****(mál M.7402 – Klesch Refining/Milford Haven Refinery Assets)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 11. september 2014 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið Klesch Refining Limited („Klesch Refining“), sem tilheyrir Klesch-samsteypunni, öðlast með eignakaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í breska fyrirtækinu Milford Haven-olíuhreinsistöðinni og stöðeignum þess („Milford Haven“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Klesch Refining: tilheyrir Klesch-samsteypunni sem stundar framleiðslu og viðskipti með iðefni, málma og olíu. Klesch-samsteypan á og rekur Heide-olíuhreinsistöðina í Þýskalandi, sem hreinsar hráolíu og býr til úr henni hreinsaðar vörur á borð við bensín, dísil, eldsneytisolíu, þotuelsneyti, fljótandi jarðgas og própýlen
 - Milford Haven: hreinsun á hráolíu og býr til úr henni hreinsaðar vörur á borð við bensín, dísil, eldsneytisolíu, þotuelsneyti, fljótandi jarðgas og própýlen
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 325, 19. september 2014). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7402 – Klesch Refining/Milford Haven Refinery Assets, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7318 – Rosneft/Morgan Stanley Global Oil Merchanting Unit)

2014/EES/52/11

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 3. september 2014 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflíð b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32014M7318. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7323 – Nordic Capital/GHD Verwaltung)

2014/EES/52/12

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 14. ágúst 2014 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflíð b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32014M7323. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

⁽¹⁾ Stjótt. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7327 – AdP/BBI/IFC/Marguerite/TAV/ZAIC)

2014/EES/52/13

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 8. september 2014 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflíð b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32014M7327. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7346 – Montagu Funds/Astorg Funds/Diacine France)

2014/EES/52/14

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 12. september 2014 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflíð b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32014M7346. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

⁽¹⁾ Stjótt. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7374 – Bain Capital/Itochu/Bellsystem)

2014/EES/52/15

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 5. september 2014 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflíð b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32014M7374. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7377 – Centerbridge/APCOA)

2014/EES/52/16

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 12. september 2014 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflíð b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32014M7377. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

⁽¹⁾ Stjótt. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

Auglýsing efnahagsráðuneytis Lýðveldisins Króatíu með vísan til 2. mgr. 3. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni

2014/EES/52/17

Tilkynning um fyrstu úthlutunarlotu Lýðveldisins Króatíu á leyfum til að leita að og vinna kolvatnsefni á landi

Efnahagsráðuneytið

Lög um leit að og vinnslu á kolvatnsefni

Leyfisveitingalota vegna vinnslu á landi

Efnahagsráðuneytið auglýsir eftir umsóknum áhugaaðila um leyfi fyrir leitarsvæði á króatísku landi. Til þess að fá að leita að og vinna kolvatnsefni í lögsögu Lýðveldisins Króatíu á landi er krafist þarlends leyfis og framleiðsluhlutdeildarsamnings eftir að leyfi hefur verið veitt. Umsækjandi sem verður fyrir valinu, hvort sem um er að ræða eitt fyrirtæki eða fyrirtækjahóp, öðlast rétt til að leita að kolvatnsefni og til beinnar úthlutunar sérleyfis til 30 ára hið mesta ef tilkynnt er um vinnsluhæfan fund.

Ítarlegar upplýsingar um útboðið, meðal annars skrár og kort yfir svæði sem eru í boði og leiðbeiningar um leyfi, skilmála sem gilda um slík leyfi og hvernig standa skal að umsóknum, er að finna á vefsetri króatísku kolvatnsefnisstofnunarinnar: www.azu.hr. Þar til bært yfirvald er Ministry of Economy – Mining Sector, Ulica grada Vukovara 78, HR-10000 Zagreb, Republic of Croatia.

Landssvæðið sem sækja má um tekur til sex leitarsvæða á landi. Leitarsvæði, dýpi og landfræðileg afmörkun leitarsvæða eru tilgreind í heildarreglum um útboðið.

Fyrirhuguð dagsetning eða frestur til að veita leyfi: umsóknir verða að berast í síðasti lagi **18. febrúar 2015**, kl. 14 að staðartíma. Frestur til að veita leyfi rennur út 18. maí 2015.

Viðmið

1. Heildargæði umsóknarinnar.
2. Tæknileg, fjárhagsleg og fagleg geta umsækjanda.
3. Tilvik þar sem skort hefur á skilvirkni og ábyrgð hjá umsækjanda í tengslum við annað leyfi eða starfsheimild af hvaða tagi sem vera skal í öðrum löndum.
4. Tillögur umsækjanda að því er varðar almannavarnir, lýðheilsu, samgönguöryggi, umhverfisvernd, verndun lífríkisins og þjóðargersema sem hafa listrænt, sögulegt eða fornminjatengt gildi, öryggi atvinnutækja og starfsmanna og fyrirhugaða umsýslu kolvetnisauðlinda.
5. Heildarverkskuldbinding og greiðsla sem boðin er deilist á tvö leitarþrep (3 + 2 ár) og er metin á grundvelli fyrirhugaðrar fjarlægðar og svæða í 3D og/eða gildandi 3D skjálftarannsókn, fjölda leitarhola og annarra kannana.
6. Aukagreiðsla í boði við undirritun (að lágmarki 1 400 000 00 HRK fyrir hvert leitarsvæði)

Athugið:

Umsóknir má senda á ensku en þýðing á króatísku verður að fylgja. Umsækjendur skulu fara að heildarleiðbeiningum um útboðið og nota eyðublöð sem þar er að finna.

**Auglýst eftir tillögum samkvæmt árlegri starfsáætlun um styrkveitingar á sviði
samevrópskra samgöngugrunnvirkja samkvæmt sjóðnum fyrir samtengda Evrópu
fyrir árin 2014 til 2020**

2014/EES/52/18

Framkvæmdastjórn Evrópusambandsins, aðalskrifstofa samgangna og flutninga, hefur sent frá sér auglýsingu eftir tillögum í því skyni að veita styrki til verkefna í samræmi við forgangssvið og markmið sem skilgreind eru í árlegri vinnuáætlun á sviði samevrópska flutninganetsins fyrir árið 2014.

Áætluð fjárhæð, sem er til ráðstöfunar samkvæmt þessari auglýsingu eftir tillögum, til verkefna sem verða fyrir valinu er 930 milljónir evra.

Frestur til að skila inn tillögum er til **26. febrúar 2015**.

Heildartexta auglýsingarinnar eftir tillögum er að finna á eftirfarandi vefsetri:

http://inea.ec.europa.eu/en/cef/cef_transport/apply_for_funding/cef_transport_call_for_proposals_2014.htm

**Auglýst eftir tillögum samkvæmt starfsáætlun til margra ára um styrkveitingar á
sviði samevrópskra samgöngugrunnvirkja samkvæmt sjóðnum fyrir samtengda
Evrópu fyrir árin 2014 til 2020**

2014/EES/52/19

Framkvæmdastjórn Evrópusambandsins, aðalskrifstofa samgangna og flutninga, hefur sent frá sér fjórar auglýsingar eftir tillögum samkvæmt áætluninni um samevrópska flutninganetið (TEN-T) fyrir árin 2014 til 2020, í því skyni að veita styrki til að fjármagna eftirtalin markmið:

- **Fjármögnunarmarkmið 1:** Að eyða flöskuhálsum og brúa tengingar sem vantar, efla rekstrarsamhæfi járnbrauta og, einkum og sér í lagi, að bæta landamærasvæði – áætluð fjárhæð til verkefna sem verða fyrir valinu er 5 954,786 milljónir EUR.
- **Fjármögnunarmarkmið 2:** Að tryggja sjálfbær og skilvirk flutningakerfi til lengri tíma, í því skyni að búa undir vænt flutningaflæði í framtíðinni, svo og að gera kleift að allar tegundir flutninga verði ekki háðar kolefnum með því að innleiða nýja flutningatækni sem í senn gefur frá sér lítið af kolefnum og er skilvirk, en setur um leið öryggi á oddinn – áætluð fjárhæð til verkefna sem verða fyrir valinu er 249 milljónir EUR.
- **Fjármögnunarmarkmið 3:** Að hámarka samþættingu og samtengingu flutningsmáta og að efla rekstrarsamhæfi flutningaþjónustu, en á sama tíma að tryggja aðgang að samgöngugrunnvirkjum – áætluð fjárhæð til verkefna sem verða fyrir valinu er 731,24 milljónir EUR.
- **Fjármögnunarmarkmið 4:** Greiðsla í samheldnisjóð – áætluð fjárhæð til verkefna sem verða fyrir valinu er 3 984,08 milljónir EUR.

Frestur til að skila inn tillögum er til **26. febrúar 2015**.

Heildartexta auglýsingarinnar eftir tillögum er að finna á eftirfarandi vefsetri:

http://inea.ec.europa.eu/en/cef/cef_transport/apply_for_funding/cef_transport_call_for_proposals_2014.htm